

FR



Ref. du modèle: FG740

Nettoyeur vapeur multifonctions avec spray détergent

Notice d'utilisation

Merci de lire attentivement toutes les consignes et de les conserver pour votre référence future.

### **Pour débiter**

Otez le produit de son emballage.

Placez les sous-emballages dans le carton principal ou mettez-les de côté en sécurité.

### **Contenu du carton**

Composant principal du nettoyeur vapeur (unité dirigeable manuellement)

Manche télescopique

Racloir

Brosse métallique (accessoire)

Brosse en nylon (accessoire)

Adaptateur (accessoire)

Embout angulaire

Brosse (accessoire)

Grattoir (accessoire)

Chiffon

Séparateur vapeur

Embout pour tapis

Chiffon microfibres

Embout du diffuseur à détergent

Notice d'utilisation

## **Caractéristiques**

Le nettoyeur vapeur permet de donner un coup de frais à vos tapis, vos vitres, ainsi que planchers en bois ou en vinyle

Démarrage rapide

Léger

Cuve transparente permettant de contrôler visuellement le niveau d'eau

## **Consignes de sécurité**

Assurez-vous d'avoir bien lu les consignes de sécurité et

d'utilisation contenues dans cette notice, livrée avec votre nettoyeur vapeur.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les consignes basiques de sécurité doivent toujours être respectées.

Assurez-vous que la tension électrique signalée sur la plaque nominative de l'appareil correspond bien aux normes électriques de votre foyer, avant de relier l'appareil à votre réseau électrique.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) handicapées mentalement ou physiquement, sans expérience de ce type d'appareil ou inaptes à comprendre son fonctionnement. Ces personnes doivent être surveillées et être conseillées par un tiers responsable, dans le cas où elles seraient amenées à manipuler cet appareil.

Ne dirigez pas la vapeur vers les individus, animaux, appareils électriques ni les prises électriques.

Maintenez cet appareil ainsi que son cordon d'alimentation à l'écart des enfants.

Cet appareil ne doit pas être manipulé par des enfants.

**Mise en garde:** Risque de brûlure. Soyez vigilant lorsque vous

utilisez le nettoyeur vapeur. La vapeur émise par l'appareil est particulièrement chaude.

Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est relié à l'électricité.

Ne laissez pas l'appareil relié à une prise électrique s'il n'est pas utilisé.

Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de la prise électrique. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur et des objets tranchants.

N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon, ne frottez pas le cordon contre des angles tranchants et n'exposez pas le cordon à des surfaces chaudes.

Ne laissez pas l'appareil au contact des matières suivantes : cuir, meubles ou planchers polis à la cire, velours ou autres matériaux sensibles et fragiles.

N'utilisez pas l'appareil sur les planchers non vitrifiés.

**Remarque:** Les surfaces traitées à la cire ainsi que certains planchers non cirés peuvent perdre leur brillance à cause de la chaleur et de l'action de la vapeur. Il est conseillé de tester l'appareil sur une surface isolée avant de procéder au nettoyage général.

N'ajoutez jamais de produits détartrants, parfumés, ou contenant de l'alcool à l'intérieur du nettoyeur vapeur. Cela risquerait d'endommager le système et annulerait votre garantie.

Cet appareil devient très chaud pendant son fonctionnement, soyez extrêmement vigilant.

Le coussinet en microfibres doit être installé correctement avant toute utilisation.

Cet appareil contient des pièces non réparables par l'utilisateur. Toutes les opérations de réparation doivent être prises en charge par un technicien qualifié ; tout risque de réparation mal menée représente un risque pour l'utilisateur

Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation en intérieur. Il ne doit donc en aucun cas être utilisé à des fins commerciales.

Ne laissez jamais le nettoyeur vapeur statique plus de 15 secondes

en fonctionnement. Cela pourrait provoquer la formation de résidus de vapeur sur ladite surface.

Afin de prolonger la durée de vie utile de votre appareil, il est conseillé de filtrer l'eau que vous utilisez au moyen du filtre et du verre mesureur fournis avec l'appareil ; ou d'utiliser de l'eau déminéralisée.

Si vous utilisez le nettoyeur vapeur pour nettoyer un four ou une plaque de cuisson, ne dirigez pas directement la vapeur vers les connexions électriques.

Assurez-vous que l'appareil n'est pas relié à l'électricité avant de le nettoyer.

Vérifiez bien que les fours et plaques de cuisson sont froids avant procéder à leur nettoyage.

N'utilisez pas ce nettoyeur vapeur à d'autres fins que celles indiquées.

Ne forcez jamais l'unité vapeur sur l'embout lorsque vous l'installez, car cela risquerait d'endommager gravement l'appareil.

N'utilisez pas le nettoyeur vapeur s'il présente des signes de dysfonctionnement ou qu'il a été endommagé / a chuté.

Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, contactez un électricien qualifié afin de procéder aux réparations nécessaires avant de poursuivre toute utilisation.

### **Caractéristiques techniques**

Code produit : FG740

Tension nominale : 220-240V

Fréquence nominale : 50Hz

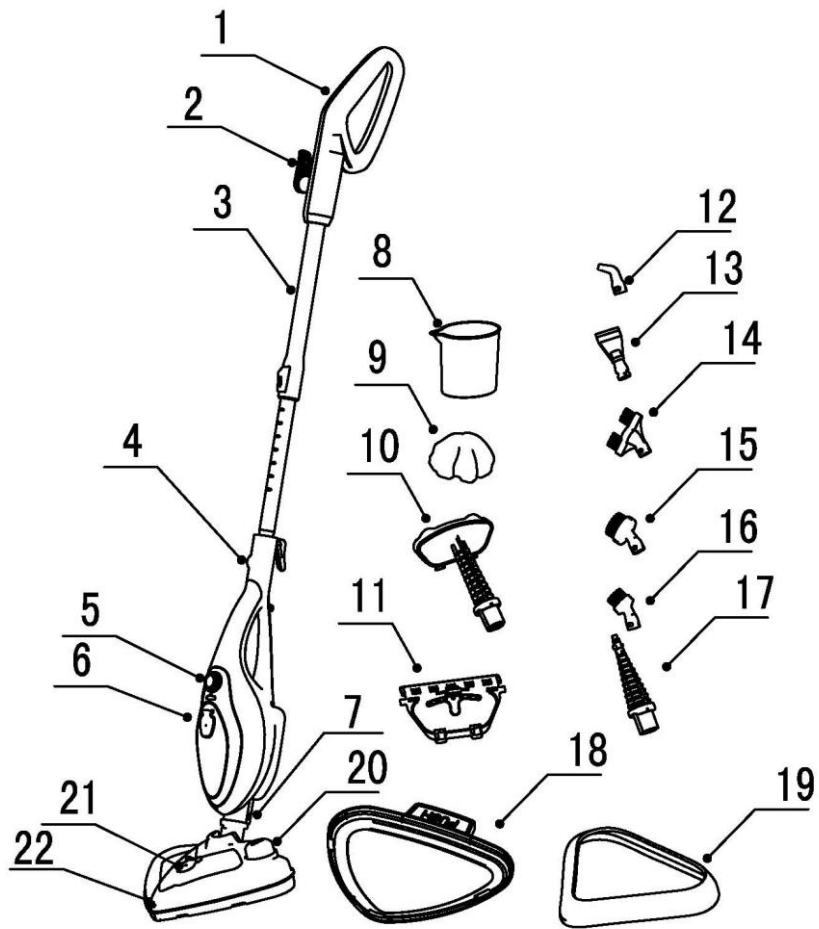
Puissance en sortie : 1500W

Capacité de la cuve à eau : 350ml

Capacité de la cuve à détergent : 300ml

### **Description des pièces**





1. Poignée
2. Crochet d'enroulement du cordon
3. Manche télescopique
4. Crochet de déroulement du cordon
5. Interrupteur
6. Cache de la cuve à eau
7. Embout triangulaire (détergent)
8. Verre doseur
9. Chiffon
10. Embout avec tissu
11. Racloir
12. Embout angulaire
13. Grattoir
14. Brosse (accessoire)
15. Grosse brosse en nylon
16. Petite brosse métallique
17. Diffuseur vapeur
18. Embout pour tapis
19. Chiffon microfibres
20. Bouton « Détergent »
21. Cuve à détergent
22. Embout-diffuseur de détergent

## **Assemblage**

### **Installation de la poignée**

Faites glisser le tube télescopique avec la poignée installée sur l'unité centrale du nettoyeur vapeur jusqu'à ce que ce dernier soit bien en place.

La poignée peut être retirée du nettoyeur vapeur pour faciliter son rangement, en appuyant sur le bouton-poussoir situé sur le manche télescopique.

### **Installation de l'embout diffuseur de vapeur**

Faites glisser l'extrémité inférieure de l'unité centrale du nettoyeur

vapeur sur l'embout triangulaire jusqu'à ce que ce dernier soit correctement installé. Maintenez fermement les deux éléments de l'unité et poussez le clip sur la poignée. Cela verrouillera les deux éléments dans leur position actuelle.

**Mise en garde:** Ne forcez jamais l'unité principale du nettoyeur vapeur sur l'embout triangulaire, car cela risquerait d'endommager gravement l'appareil. Installez toujours l'embout triangulaire au moyen de vos mains, en vous assurant que le tout tienne bien en place.

L'embout triangulaire peut être retiré de l'unité principale en enclenchant le bouton-poussoir de l'embout triangulaire.

### **Installation d'un revêtement en microfibres**

Positionnez le chiffon en microfibres sur l'embout triangulaire et assurez-vous qu'il tienne bien en place.

### **Installation de l'embout pour tapis**

Positionnez le chiffon microfibres sur l'embout triangulaire et positionnez l'embout pour tapis, puis recouvrez-le bien avec le chiffon microfibres. Pour défaire cette installation, poussez

simplement l'embout vers le sol avec votre pied.

## **Consignes d'utilisation**

### **Remplissage de la cuve à eau**

Ouvrez le bac à eau et remplissez- le de 350ml d'eau.

### **Remplissage de la cuve pendant utilisation**

Mettez l'interrupteur sur « Off » et ouvrez la cuve pour y verser de l'eau. Refermez bien la cuve et activez de nouveau la vapeur.



### **Utilisation du nettoyeur vapeur**

Branchez l'appareil à l'électricité et placez l'interrupteur sur « ON ».

Le témoin lumineux s'allume en Vert.

Comptez environ 20 secondes pour que l'appareil préchauffe. Il est alors prêt à être utilisé.

La vapeur sera diffusée en continu jusqu'à l'extinction de l'appareil, ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau dans la cuve.

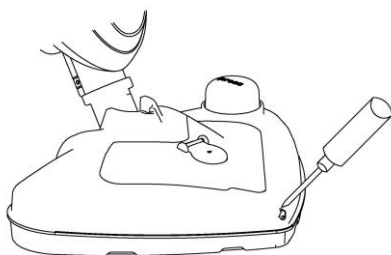
Une cuve pleine d'eau permet environ 15 minutes de diffusion de vapeur en continu. Si la cuve est vide, la pompe émettra un son et se mettra à vibrer ; vous devrez alors placer l'interrupteur sur « OFF » immédiatement. Remplissez la cuve d'eau et suivez les consignes ci-dessus.

### **Utilisation de détergent**

1. Approvisionnez l'appareil en détergent (dilué dans de l'eau) en vous aidant du verre doseur et du filtre.
2. Appuyez avec votre pied sur le bouton « Diffuseur de détergent ».

Remarque : si l'embout du diffuseur se bouche vous pouvez le nettoyer en le détachant de l'unité centrale. Pour cela, placez un tournevis à tête plate sur l'embout et soulevez ce dernier.

Passez l'embout sous l'eau chaude pour le nettoyer. Remettez-le en place, en veillant à ce qu'il soit correctement enclenché.




## **Utilisation du diffuseur vapeur manuel**

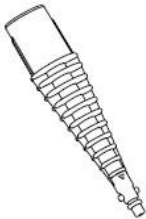
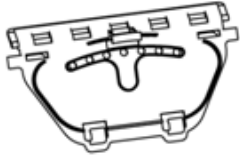
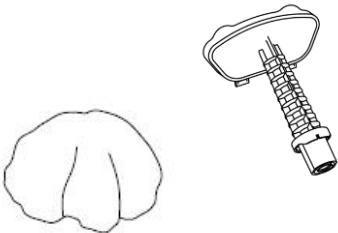
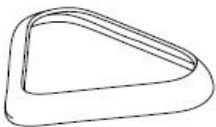

Appuyez sur le tube détachable de la poignée afin de libérer la poignée du reste de l'unité.

Installez l'adaptateur pour accessoires sur la partie supérieure de l'unité, jusqu'à ce qu'il tienne fermement en place.

Choisissez les accessoires de votre choix et installez-les en alignant bien les éléments en fonction des flèches et en les faisant pivoter dans le sens antihoraire.

## Accessoires

| Accessoires  | Illustration  | Utilisation suggérée   |
|--|---|--|
| <p>Brosse en nylon</p> <p>MISE EN GARDE:<br/>attention à ne pas rayer les surfaces avec la brosse métallique</p> |    | <p>Fours, plaques de cuisson, douches, baignoires, jouets, vitres, réfrigérateurs, etc.</p>  |
| <p>Embout angulaire</p>  |  | <p>Robinets, zones difficiles d'accès des gazinières/fours, éviers, etc.</p>   |
| <p>Brosse (accessoire)</p>   |  | <p>Joints, poncés ou non</p>   |
| <p>Racloir</p>   |  | <p>Pour décoller les aliments séchés, ôter la graisse et la saleté.</p> <p>Retirer les résidus et autres substances des surfaces telles que les fours et plaques de cuisson.</p> |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>Diffuseur vapeur</p>                           |    | <p>Eviers, fours à gaz, ciment-joints, fours microondes, fonds d'étagères, zones difficiles d'accès, etc.</p>        |
| <p>Grattoir</p>                                   |    | <p>Vitres de salles de bain, miroirs et surfaces vitrées.<br/>Pour défaire les plis sur les canapés, nappes, etc</p> |
| <p>Diffuseur-vapeur et revêtement microfibres</p> |   | <p>Pour nettoyer les canapés, nappes, vêtements, etc.</p>  |
| <p>Tissus en microfibres</p>                      |  | <p>Pour l'entretien général des sols et tapis.</p>   |
| <p>Embout pour tapis</p>                          |  | <p>Pour nettoyer les tapis</p>   |
| <p>Verre doseur</p>                               |  | <p>Pour remplir la cuve d'eau</p>  |



## **Nettoyage et maintenance**

Vérifiez que l'appareil est correctement débranché et a eu le temps de refroidir avant de procéder à son nettoyage.

Videz l'eau présente dans la cuve après chaque utilisation.

Nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse et laissez sécher à l'air libre.

### **Détartrez l'intérieur de la cuve à eau**

Pour éliminer les dépôts de calcium accumulés à l'intérieur de la cuve à eau, ajouter deux cuillères à soupe de vinaigre blanc à la cuve remplie d'eau, et secouez.

**Remarque :** N'allumez pas le nettoyeur vapeur.

### **Retirer le calcaire**

Si l'appareil commence à produire plus lentement la vapeur que d'habitude, cela signifie que du calcaire est présent.

Le calcaire peut se déposer au fil du temps sur les parties métalliques de l'appareil et ralentir sévèrement ses performances.

Il est conseillé de le retirer après 25-50 utilisations.

La fréquence de nettoyage dépend de la dureté de votre eau de robinet et de la fréquence à laquelle vous utilisez votre nettoyeur vapeur. Si vous vivez dans un lieu où l'eau est particulièrement calcaire, privilégiez l'eau déminéralisée.

### **Utilisation d'une solution nettoyante**

Préparez une solution avec 1/3 de vinaigre blanc et 2/3 d'eau du robinet, et ajoutez cette préparation à l'eau de votre cuve.

Sécurisez bien l'appareil pour être certain que la vapeur libérée sera dirigée vers le sol ou les objets et surfaces environnants.

Branchez l'appareil à l'électricité et allumez-le ; laissez-e produire de la vapeur jusqu'à ce que la solution que vous avez préparée soit totalement éjectée du système.

Répétez la procédure aussi souvent que nécessaire, puis remplissez avec de l'eau claire et rincez.

Remplissez la cuve au maximum avec de l'eau claire, allumez l'appareil et laissez la cuve se vider.

**Mise en garde** : ne laissez pas le nettoyeur vapeur sans surveillance pendant qu'il fonctionne et/ou pendant le processus de suppression du calcaire.

**Remarque :** Effectuez un test sur une zone isolée une fois le calcaire évacué, afin de vous assurer que l'appareil ne contient plus de résidus.

**Remarque :** Selon les types d'eau utilisés, l'accumulation de calcaire peut être plus ou moins importante ; Si vous vivez dans une zone où l'eau est très calcaire, vous devrez éliminer le calcaire de façon régulière.

### **Nettoyer les accessoires « bouchés »**

Etant donné la teneur élevée en minéraux dans certaines eaux, il se peut que vous remarquiez que vos accessoires sont moins efficaces ; cela est dû à l'accumulation de calcaire :

### **Nettoyer le surplus de calcaire**

Il est conseillé d'utiliser une préparation à base de vinaigre blanc pour nettoyer vos accessoires. Remplissez la cuve de cette préparation (mélange d'eau et de vinaigre blanc), et laissez la cuve se vider.

Dirigez les jets vers une surface ou un chiffon pour recueillir tous les résidus.

### **Nettoyage des chiffons microfibrés**

Les chiffons microfibrés sont lavables en machine sur un réglage « chaud »; utilisez toujours un produit doux pour les nettoyer. Pour de meilleurs résultats, faites-les sécher à plat.

**Remarque :** n'utilisez jamais d'adoucissant ou de décolorants pour nettoyer les chiffons microfibrés.

### **Rangement**

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique.

Retirez la cuve à eau et videz-la, puis nettoyez la surface extérieure avec un chiffon sec.

Retirez le coussinet de nettoyage et nettoyez-le pour qu'il soit propre lors de la prochaine utilisation.

Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

## Dépannage

| Problème                   | Cause possible   | Solution proposée   |
|----------------------------|--|---|
| Vapeur réduite, ou absente | <p>La cuve d'eau est peut-être vide.</p> <p>L'embout-diffuseur de vapeur est peut-être obstrué.</p> <p>L'unité n'est peut-être pas alimentée en électricité.</p> <p>Le bouton « vapeur » n'a peut-être pas été enclenché.</p> <p>Le régulateur de vapeur est configuré sur la valeur minium.</p> | <p>Remplissez la cuve à eau.</p> <p>Nettoyez l'embout-diffuseur de vapeur.</p> <p>Vérifiez que l'appareil est correctement relié à l'électricité.</p> <p>Appuyez sur le bouton « vapeur ».</p> <p>Placez le régulateur de vapeur sur la valeur maximum.</p> |
| L'appareil ne démarre pas  | <p>Fusible grillé ou problème de disjoncteur.</p> <p>Cordon d'alimentation mal branché.</p> <p>Fusible interne grillé.</p> <p>Poignée mal insérée.</p>   | <p>Remplacez le fusible ou re-paramétrez le disjoncteur.</p> <p>Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation.</p> <p>Contactez l'assistance clientèle.</p> <p>Vérifiez que la poignée est bien enclenchée sur</p>                                       |

|  |  |                     |
|--|--|---------------------|
|  |  | l'unité principale. |
|--|--|---------------------|

## **ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES**



La directive européenne 2002/96EC sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leurs revendeurs concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil. Si vous procédez à la mise à la casse de votre ancien appareil, veillez à mettre hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil.

**Danger :**

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil, s'il présente des traces de dégradation ou si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée. Si le cordon d'alimentation est défectueux il est important de le faire remplacer auprès du service après vente afin d'éliminer tout danger.

Seuls des personnes qualifiés et agréés sont autorisés à procéder aux travaux de réparation de votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes risque d'augmenter sensiblement le niveau de risque pour l'utilisateur !

Les défauts découlant d'une manipulation non conforme, d'une dégradation intentionnelle ou d'une tentative de réparation pas des tiers annulent la garantie de l'appareil. Cela vaut aussi en cas d'usure normale des accessoires de l'appareil.

**Important !**

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pour toute la durée de sa garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

**Garantie :**

Votre appareil est garanti 1 an. La garantie ne couvre pas l'usure et la casse suite a une mauvaise utilisation de l'appareil.

## **TENIR HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.**

---

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Seule le ticket de caisse et son emballage feront foi pour l'application de la garantie



**EN**



Model No: FG740

Multifunction Steam Mop With Detergent Spray

Instruction Manual

Please read all instructions carefully and retain for future reference.

### **Getting Started**

Remove any packaging from the product.

Place the packaging inside the box and either store or dispose of safety.

### **In the Box**

Steam Mop Body (Hand-held unit)

Telescopic Tube

Squeegee Attachment

Metal Brush Tool

Nylon Brush Tool

Accessory Adaptor

Angled Nozzle

Brush Tool

Scraping Tool

Steamer Cloth

Steam shelf

Carpet Glider

Microfibre Cloth

Triangle Detergent Spray Mop Head

Instruction Manual

## **Features**

Steam cleaning freshens carpets and cleans tiles, vinyl and hardwood floors

Quick start

Lightweight

Transparent tank allows monitoring of water level

## **Safety Instructions**

Please ensure that you read the full safety and operational instructions within the manual included with your steam mop.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.

Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.

This appliance is not intended for use by persons (including children) who are not mentally able, physically capable, experienced or do not understand the product. They should be given supervision and instruction in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Do not direct steam at people, animals, electrical appliances or electrical outlets.

Keep this appliance and cord out of reach of children.

This appliance must not be used by children.

**Warning:** Danger of scalding. Please use caution when using the steam cleaner. The steam emitted from the openings is very hot.

Do not immerse the appliance in water.

Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.

Do not leave the appliance connected to an electrical outlet when not in use.

Never pull the power cord to disconnect the appliance from the socket. Keep the appliance cord away from heat sources and sharp

edges.

Do not use the appliance with wet hands.

Do not pull or carry the appliance by the cord, pull the cord around sharp corners or expose the cord to heated surfaces.

Do not use this appliance on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam sensitive materials.

Do not use the appliance on any unsealed hard floor surfaces.

**Note:** Surfaces treated with wax and some non-wax floors may lose their sheen due to the heat and steam action. It is recommended to test an isolated surface area before proceeding.

Never add de-scaling, aromatic, alcoholic or detergent products into the steam mop as this may cause damage and doing so will void your warranty.

This appliance gets very hot during use, exercise extreme caution.

**Note:** Always wear suitable shoes when using this appliance and when changing the accessories; do not wear slippers or open-toed footwear.

This microfibre cleaning pad must be installed correctly before use.

This appliance contains no user serviceable parts. All repairs should be carried out by a qualified engineer; improper repairs may place the user at serious risk of harm.

This appliance is intended for household use only. It should not be used for commercial purposes.

Never leave the steam mop on a floor area stationary whilst on for longer than 15 seconds. Leaving the mop in this position may cause a build up of a pale residue on the surface.

To increase the life of your appliance, it is recommended that you filter the water using the jug and filter included or use de-mineralized water.

If using to clean hobs and ovens, you must not direct the steam towards any electrical connections.

Ensure the device is disconnected from the mains before cleaning.

Please ensure hobs and ovens are fully cooled before attempting to clean.

Do not use this appliance for any purpose other than that for which

it is designed.

Never force the steam unit onto the mop head as this could potentially damage the steam mop.

Do not use the appliance after a malfunction or if it has been dropped or damaged in any way.

If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by a qualified engineer in order to avoid a hazard.

## **Specification**

Product Code: FG740

Rated Voltage: 220-240V

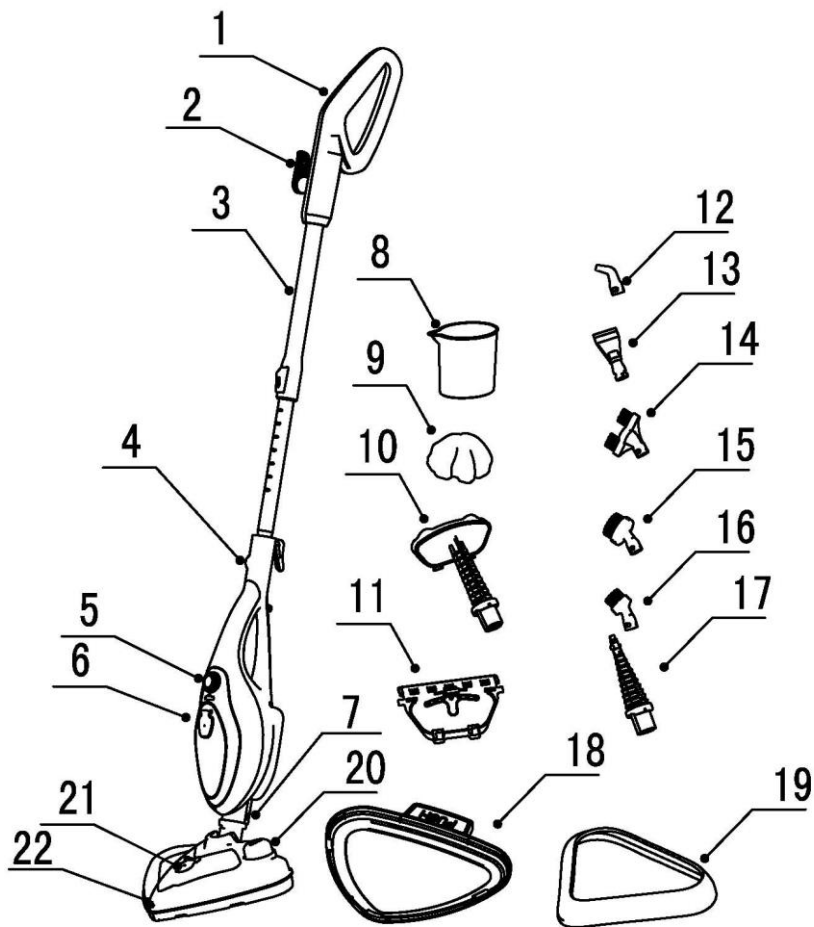
Rated Frequency: 50Hz

Output Power: 1500W

Water Tank Capacity: 350ml

Detergent Tank Capacity: 300ml

## **Description of Parts**



1. Handle 2.Up cord hook 3.telescope tube 4. Down cord hook 5.Power switch 6.Water tank cover 7.Triangle detergent head 8.Cup 9. Steamer cloth 10.Steamer shelf 11. Squeegee attachment 12.Angled nozzle 13. Scrape tool 14. Brush tool 15. Big nylon brush tool 16. Small metal brush tool 17.Steamer jet 18.Carpet glider 19. Microfiber cloth 20. Detergent button 21.Detergent tank 22. Detergent spray mouth



## **Assembly**

### **Attaching the Handle**

Slide the telescope tube with the handle installed in to the steam mop body until it locks into place.

The handle can be removed from the steam mop body for easy storage by pressing the handle tube button.

### **Attaching the Steam Head**

Slide the bottom end of the steam mop body onto the triangle detergent mop head until the triangle mop head spindle locks into place. Hold both parts of the unit and gently push the clip into the handle. This will lock the two parts into position.

**Warning:** Never force the steam mop body onto the triangle mop head, as this could potentially damage the steam mop. Always attach the triangle mop head using both hands, ensuring it locks into place correctly.

The triangle steam head can be removed from the main body by pressing the button on the triangle steam head spindle.

### **Attaching a Microfibre Cloth**

Position the microfibre cloth onto the triangle steam head and secure it.

### **Attaching the Carpet Glider**

Position the microfibre cloth into the triangle steam head and place the carpet glider over and around the microfibre cloth. To remove, simply push the carpet glider by foot

### **Instructions for Use**

#### **Filling the Water Tank**

Open the water tank cap and fill the tank with 350ml of water.

#### **Filling the Tank During Use**

Turn off the switch and open the tank and pour in the water. Seal the tank and turn on to activate the steam.

**Warning:** Never place de-scaling, aromatic, alcoholic or detergent products in the steam mop tank, this will cause damage to the appliance and void your warranty.

#### **Using the Steam Mop**

Plug the appliance into the mains power supply and switch on.

The indicator lights on unit will illuminate Green.



It will take approximately 20 seconds for the appliance to preheat, and then the appliance is ready for use.

Steam will run continuously until turned off or the unit runs out of water.

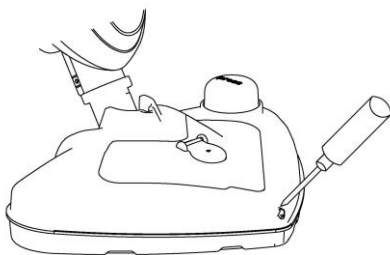
A full tank will supply approximately 15 minutes of steam. If the water tank is empty, the pump will make a little pumping noise and will shake; the switch must be turned off immediately. Refill the water tank following the instructions above.

### **Using detergent release**

3. Fill detergent (diluted with water) by funnel and cup
4. Press the detergent spray button by foot.

Remark: if the spray nozzle becomes clogged, you can clean it by removing it

from the mop head. To remove it, place a flat screwdriver on the nozzle and lift up. the nozzle will pop off. Run the spray nozzle under warm water to clean it out. Reinsert the spray nozzle into nozzle hole, push it into place.



### **Using as a Hand-held Steamer**




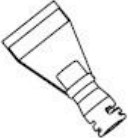
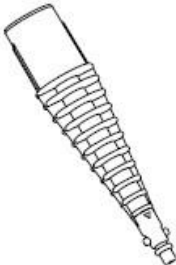
Press the handle tube button to remove the handle from the steam mop body.

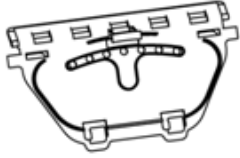
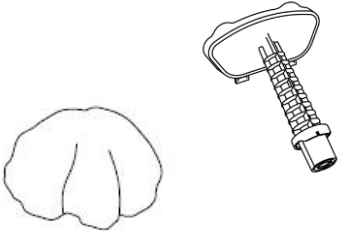
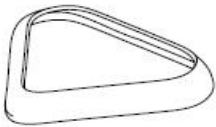


Install the accessory adaptor at the top of the steam mop body until it locks into position.

Choose the required accessories and install by aligning the arrow indicators and turning clockwise.

### **Accessories**

| Accessories | Picture | Suggested use |
|-------------|---------|---------------|
|-------------|---------|---------------|

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>Nylon Brush Tools</p> <p>WARNING: be careful of metal brush to scratch the surface</p> |    | <p>Ovens, hobs, showers, bath tubs, tiles, toys, refrigerators, etc.</p>   |
| <p>Angled Nozzle</p>  |    | <p>Stove tops, taps, sinks, hard to reach areas etc.</p>   |
| <p>Brush Tool</p>   |  | <p>Cleaning grout lines, sanded or non-sanded.</p>   |
| <p>Scraper Tool</p>   |  | <p>Scraping baked on food, grime and grease.</p> <p>Removing residue or other different substances from surfaces such as hobs and ovens.</p> |
| <p>Steamer jet</p>  |  | <p>Sink, gas stove, faucet grout, microwaves oven, rang hood, hard to reach area etc.</p>  |

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
|                                   |   |   |
| Squeegee Attachment               |    | Shower screens, mirrors and glass.<br>Remove creases from sofa, tablecloths etc |
| Garment steamer and Garment cloth |   | Steaming sofa, tablecloths and garment etc.                                     |
| Microfibre Cloth                  |  | For general cleaning of hard floors and carpets.                                |
| Carpet glider                     |  | For cleaning carpet use   |
| Measuring cup                     |  | To fill water   |

## **Cleaning and Maintenance**

Ensure the appliance is unplugged from the mains supply and has cooled sufficiently before cleaning.

Drain any remaining water from the tank and clean after every use.

Clean the accessories in warm, soapy water and leave to dry.

### **Decalcify the Water Tank Interior**

To clean calcium deposits that builds up inside the water tank, add one or two tablespoons of white vinegar to a full tank and then shake.

**Note:** Do not turn the steamer on.

### **Removing Limescale**

If the appliance begins to produce steam more slowly than usual or stops producing steam, you may need to remove limescale.

Limescale can develop over time on the metal parts of the appliance and greatly affect its performance. It is recommended to remove limescale on a moment basis or after every 25-50 uses.

The frequency of removal depends on the hardness of your tap

water and how often you use your steamer. If you live in an especially hard water area, you may need to use de-mineralized water.

### **Using a Cleaning Solution**

Prepare a solution of 1/3 white vinegar and 2/3 tap water and add to the water tank.

Secure and position the unit to ensure any steam released is aimed away from the floor or surrounding objects and surfaces.

Plug the appliance into the mains power supply and turn on; allow the unit to produce steam until all the solution is used.

Repeat the above procedures as often as necessary then fill the tank with fresh water and rinse.

Fill the tank to the max. level with fresh water, switch on and release steam through the system until the water tank is empty.

**Warning:** Do not leave the steamer unattended during the limescale removal process and/or during use.

**Note:** Perform a test on a suitable isolated surface after limescale removal to ensure there is no debris left in the unit.



**Note:** Due to the nature of UK water suppliers, some areas of the country experience large amounts of limescale build-up. If you live in one of these areas you may need to decalcify the unit more often.

### **Cleaning Blocked Accessories**

Due to the high mineral water content in certain areas, you may notice less steam from the accessories; this may be caused by calcium build-up inside the nozzle:

### **Cleaning Calcium buildup**

It is recommended to use the vinegar solution inside the affected accessory then fill the water tank with water according to the directions and run a continuous jet of steam through the affected accessory for several minutes to clear the pathway.

Aim the appliance at a neutral surface or cleaning cloth to ensure no debris is emitted.

### **Cleaning the Microfibre Cloths**

The microfibre cloths are machine washable on a warm setting; always use a mild detergent. For best results, lay flat to dry.

**Note:** never use bleach or fabric softener when cleaning the microfibre cloths.

## Storage

After use, turn the appliance off and unplug from the mains power supply.

Remove the water tank and empty out any residual water, then clean the outer surface with a dry cloth.

Remove the cleaning pad and wash ready for the next use.

Store the appliance in a dry area out of reach of children.

## Troubleshooting

| Problem                    | Possible Reason  | Possible Solution   |
|----------------------------|--|---|
| Reduced Steam or No Steam. | Water tank may be empty.<br><br>Steam nozzle may be blocked.<br><br>There is no power to the unit.<br><br>The steam button wasn't pressed. | Fill the water tank.<br><br>Clean the steam nozzle.<br><br>Ensure the appliance is plugged in.<br><br>Press the steam button. |

|                        |  |   |
|------------------------|--|---|
|                        | Steam control knob is set to min.  | Turn the steam control knob clockwise to Max.   |
| Unit Will Not Turn On. | Blown fuse or breaker.<br>Power cord not plugged in.<br>Internal fuse is blown.<br>Handle is not inserted correctly. | Replace the fuse or reset breaker.<br>Plug the cord into a working circuit.<br>Contact customer services.<br>Check that the handle is firmly connected to the steam mop body. |

## REMOVAL OF APPLIANCES USED



Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic

Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are

not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of

old equipment, be sure to render useless what could be dangerous:  
disconnect the power cable flush with the device.

**Danger:**

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user! Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

**Important!**

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

**Warranty:**

Your device has one year warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product.

**NE**



Model Nr: FG806

Multifunctionele stoomzwabber met reinigingsmiddelsproeier

Instructiehandleiding

Neem alle instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor naslag in de toekomst.

## **Aan de slag**

Verwijder alle verpakking van het product.

Zet de verpakking in de doos en berg of verwijder het op een veilige manier

## **In de doos**

Stoomzwabber behuizing (Met de hand vastbaar toestel)

Telescopische slang

Raamborstel bijvoeging

Metalen borstel gereedschap

Nylon borstel gereedschap

Onderdeel Adaptor

Gehoekte sproeier

Borstel gereedschap

Schraap gereedschap

Steamer doek

Stoom rek

Tapijt Glijder

Microvezel doek

Driehoekige oplosmiddel sproeier zwabber kop

Instructiehandleiding

## **Kenmerken**

Stoomreiniging verfrist tapijten en maakt tegels, vinyl en vloeren van hard hout schoon

Snelle start

Lichtgewicht

Transparente tank geeft het waterniveau weer

## **Veiligheidsinstructies**

Neem alle veiligheid en bedieningsinstructies van de handleiding die bij de stoomzwabber zit geheel en grondig door.

Tijdens het gebruik van elektrische apparaten, moeten veilige voorzorgsmaatregelen altijd worden opgevolgd.

Controleer dat het voltage dat aangegeven staat op de plaat overeenkomt met van het lokaal netwerk voordat het toestel op het lokaal netwerk wordt aangesloten.

Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die niet mentaal of fysiek capable zijn, ervaren of die het product niet begrijpen. Ze hebben supervisie en instructies nodig voor het gebruik van het apparaat door een persoon die geschikt is. Richt de stoom niet op personen, dieren, elektrische apparaten of elektrische contacten.

Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.

**Waarschuwing:** Gevaar van verbranding. Wees voorzichtig tijdens het gebruik van de stoomreiniger. De stoom die uit de openingen komt is heet.

Dompel het apparaat niet in water.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is aangesloten op een netwerk.

Laat het apparaat niet aangesloten achter als het niet wordt gebruikt.



Trek nooit aan het netsnoer als het uit het stopcontact wordt verwijderd. Houd het netsnoer uit de buurt van hittebronnen en scherpe randen.

Gebruik het toestel niet met natte handen.

Trek niet aan of draag het apparaat niet bij het snoer, sleep het snoer niet rond scherpe randen en stel het snoer niet bloot aan verhitte oppervlaktes.

Gebruik dit apparaat niet op leer, was, gepolijste meubels of vloeren, synthetische stoffen, fluweel of andere delicate, stoomgevoelige materialen.

Gebruik dit apparaat niet op onverzegelde, harde vloer oppervlaktes.

**Opmerking:** Oppervlaktes behandeld met was en sommige niet-wax vloeren, kunnen hun glans verliezen door de hitte en stoom actie. Het wordt aanbevolen te testen op een geïsoleerd oppervlakte alvorens door te gaan.

Voeg nooit ontkalkende, aromatische, alcoholische of oplosmiddel producten in de stoomzwabber omdat dit schade kan veroorzaken en daarna heeft u geen recht meer op garantie.

Dit apparaat wordt erg heet tijdens gebruik, wees erg voorzichtig tijdens gebruik.

**Opmerking:** Draag altijd geschikte schoenen tijdens gebruik van dit product en tijdens vervanging van onderdelen; draag geen slippers of open schoenen.

Dit microvezel schoonmaakdoekje moet alvorens gebruik goed worden geplaatst.

Dit product bevat geen onderhoudsvriendelijke onderdelen. Al het onderhoud moet uitgevoerd worden door een bekwaam vakman; slecht onderhoud kan de gebruiker in serieus gevaar brengen.

Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.

Laat de stoomzwabber nooit stationair achter op de vloer aan voor langer dan 15 seconden. De zwabber in deze stand achterlatend zorgt ervoor dat restanten op het oppervlak worden opgebouwd.

Om de levensduur van uw product te verlengen, word aanbevolen dat u het water filtert met de kan en filter of door gebruik van water dat niet geminimaliseerd is.

Als het gebruikt wordt voor de schoonmaken van kook platen en

ovens, moet u de stoom niet richten op de elektrische aansluitingen.

Let op dat het apparaat is ontkoppeld alvorens het schoon te maken.

Let op dat kookplaten en ovens geheel zijn afgekoeld alvorens ze schoon te maken.

Gebruik dit apparaat voor geen enkel ander doeleind dan waarvoor het is ontworpen.

Richt de stoom nooit op de stoomkop omdat dit de stoomzwabber zou kunnen beschadigen.

Gebruik dit apparaat niet na een defect of als het op wat voor manier dan ook is gevallen of beschadigd.

Als het netsnoer of de stekker is beschadigd, moet het vervangen worden door een bekwaam vakman.

## **Specificaties**

Product Code: FG806

Geschat voltage: 220-240V

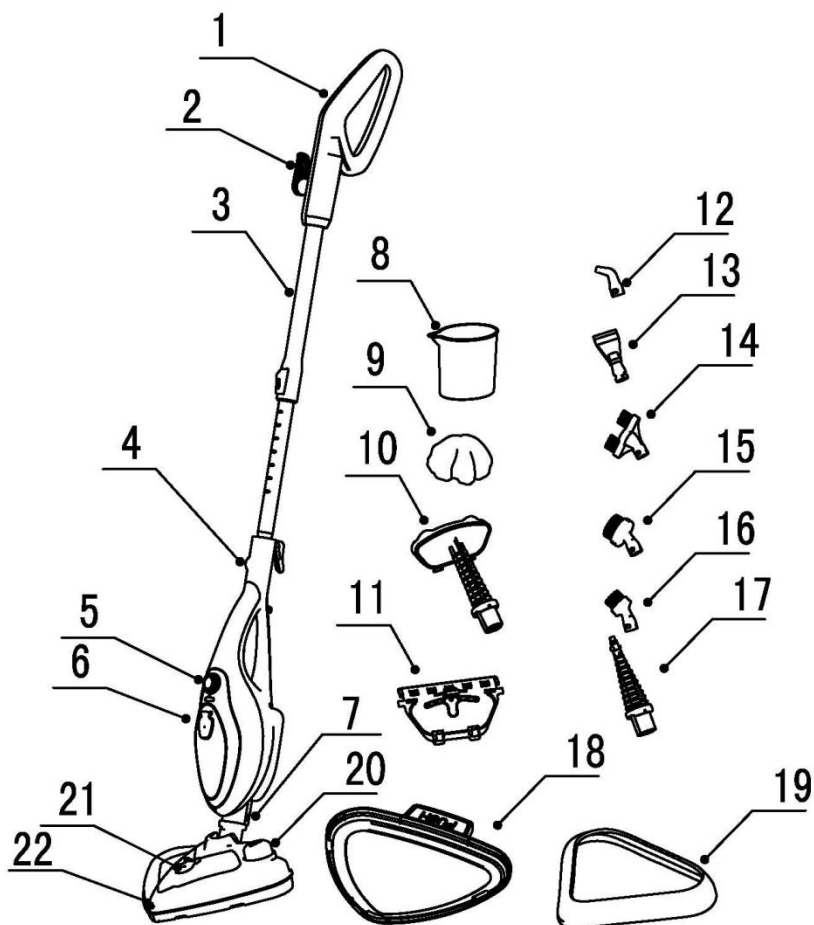
Geschatte frequentie: 50Hz

Uitgaande voeding: 1500W

Watertank Capaciteit: 350ml

Oplosmiddel tank capaciteit: 300ml

## **Omschrijving onderdelen**



1. Handvat 2. Bovensnoer haak 3. telescoopslang
4. Omlaagsnoer haak 5. Netschakelaar 6. Watertank deksel
7. Driehoekige oplosmiddel kop 8. Beker 9. Reinigingsdoek
10. Steamer rek 11. Ruitenwisser aanhangsel
12. Gehoekte pijp 13. Schraapgereedschap 14. Borstel gereedschap
15. Grote nylon borstelgereedschap
16. Klein metalen borstel gereedschap 17. Steamer jet

18. Tapijt glijder 19. Microvezel doek 20. Oplosmiddel doek  
21. Oplosmiddel tank 22. Oplosmiddel sproei spuit

## **Assemblage**

### **Het handvat aanbrengen**

Schuif de telescoopslang met het handvat geïnstalleerd in de behuizing van de stoomzwabber totdat het op zijn plaats past.

Het handvat kan van de stoomzwabber worden verwijderd voor makkelijk opberging door op de handvat buis teets te drukken.

### **Stoomkop aanbrengen**

Schuif het bodem eind van de behuizing van de stoomzwabber op de driehoekige oplosmiddel zwabberkop totdat de zwabberkop op de plaats vergrendeld. Houd beide delen van het product vast en druk voorzichtig de clip in het handvat. Dit vergrendelt de twee delen op de goede plaats.

**Waarschuwing:** Forceer nooit de stoomzwabber kop op de driehoekige zwabberkop, omdat dit de stoomzwabber zou kunnen beschadigen. Bring altijd de driehoekige zwabberkop met twee handen aan om er zeker van te zijn dat het goed op zijn plaats zit.

De driehoekige stoomkopkan van de behuizing worden verwijderd door te drukken op de knop van de driehoekige stoomkopas.

### **Een microvezel doek aanbrengen**

Plaats de microvezel doek op de driehoekige stoomkop en breng het stevig aan.

### **De tapijt glijder aanbrengen**

Plaats de microvezel doek in de driehoekige stoomkop en plaats de tapijt glijder over en rond de microvezel doek. Om te verwijderen, druk simpel op de tapijt glijder met de voet.

### **Instructies voor gebruik**

#### **De watertank vullen**

Open het watertank kapje en vul de tank met 350ml water.

#### **De tank vullen tijdens gebruik**

Zet de schakelaar uit en open de tank en giet het water erin. Sluit de tank en zet het product aan om de stoom te activeren.

**Waarschuwing:** Plaats nooit de ontkalkende, aromatische,

alcoholische of oplosmiddel producten in de stoomkop tank, dit veroorzaakt schade aan het product en dit valt niet onder uw garantie.

### **De stoomzwabber gebruiken**

Steek het toestel in het stopcontacten zet het aan.

Het indicatie lampje op het toestel brandt nu groen.



Het duurt circa 20 seconden voor het toestel om op te warmen, daarna is het toestel klaar voor gebruik.

Stoom verlaat continue het toestel totdat het uitgeschakeld of het water op is.

Een volle tank levert circa 15 minuten stoom. Als de watertank leeg is, maakt de pomp een beetje pompend lawaai het zal schudden; de schakelaar moet onmiddellijk worden uitgezet. Hervul de watertank volgens bovenstaande instructies.

### **Oplosmiddel vrijlating gebruiken**



1. Vul het oplosmiddel (gemengd met water) bij de tuit en beker
2. Drake op de oplosmiddel sproei toetsmet de voet.

Opmerking: als de sproeituit verstopt raakt, kunt u het schoonmaken door het

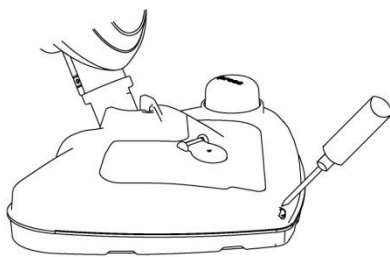
te verwijderen van de zwabberkop. Om het the verwijderen, plaats

een platte schroevendraaier op de tuit en til het op. De tuit valt

erf. Houdt de sproeikop onder warm water om het geheel schoon

te maken. Steek de sproeikop weer in het tuitgaatje, druk het op

zijn plaats.






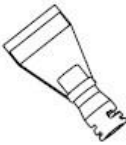
### **Een stoomketel met de hand gebruiken**

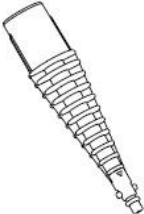
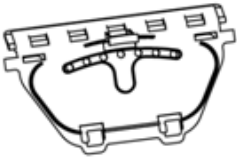
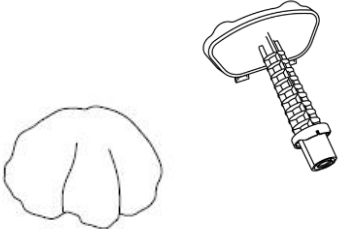
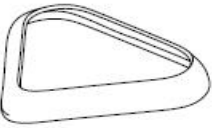

Druk op de handvat toets om het handvat van de stoombehuizing te verwijderen.


Monteer de adaptor boven op de behuizing van de stoomzwabber totdat het goed op zijn plaats zit.

Kies de vereiste onderdelen en monteer door de pijl indicaties goed aan te brengen en naar rechts te draaien.

## Onderdelen

| Onderdelen  | Afbeelding  | Aanbevolen gebruik  |
|---|---|---|
| <p>Nylon borstel gereedschap</p> <p>WAARSCHUWING:<br/>wees voorzichtig met metalen borstels, deze kunnen oppervlaktes beschadigen</p> |    | <p>Ovens, kookplaten, badkamers, badkuipen, tegels, speelgoed, koelkasten, etc.</p>                     |
| <p>Gehoekte tuit</p>  |  | <p>Oven bovenkanten, kranen, aanrechten, moeilijk te bereiken plaatsen, enz.</p>                        |
| <p>Borstel gereedschap</p>  |  | <p>Grout linen schoonmaken, die gezand of niet gezand zijn.</p>   |
| <p>Schraper gereedschap</p>   |  | <p>Aangebakken voedsel, vuil of vet schraper.</p> <p>Verwijderen van restanten van andere moeilijke</p> |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   |   | oppervlaktes, zoals kookplaten en ovens.   |
| Stoomketel jet                          |    | Aanrecht, gasfornuis, kraan<br>grout, microwaves oven,<br>ranghood, moeilijk te bereiken<br>gebieden, enz. |
| Raamwisser hulpstuk                     |   | Douche schermen, spiegels en<br>glas.<br>Verwijdert krassen van bank,<br>tafelkleden, enz.                 |
| Gewaad stomen<br>endoeken van<br>gewaad |  | Stomen van sofa,<br>tafeldoeken en gewaden, enz.   |
| Microvezel doek                         |  | Voor schoonmaak in het<br>algemeen van harde vloeren en<br>tapijten  |
| Tapijt glijder                          |  | Voor tapijt schoonmaak   |

|           |   |                    |
|-----------|---|--------------------|
| Maatbeker |  | Om water te vullen |
|-----------|---|--------------------|

### **Schoonmaak en onderhoud**

Controleereerst of de stekker uit het toestel is verwijderd en voldoende is afgekoeld alvorens schoon te maken.

Giet enig resterend water uit de tank en maak na gebruik schoon.

Maak de onderdelen schoon in warm, sopwater en laat het drogen.

### **Watertank vanbinnen ontkalken**

Om opgebouwde calcium oplossingen in de watertank schoon te maken, voeg een of twee lepels witte azijn aan een volle tanken schud het daarna.

**Opmerking:** Zet de stomer niet aan.

### **Lijmaanslag verwijderen**

Wanneer het apparaat langzamer stoom produceert dan normaal of

geen stoom meer produceert, moet u lijmaanslag verwijderen.

Lijmaanslag ontwikkelt zich na een periode op metalen onderdelen van het apparaat en beïnvloedt het functioneren enorm.

Aanbevolen wordt de lijmaanslag na 25-50 keer het apparaat te gebruiken, te verwijderen.

De frequentie van verwijdering hangt af van de hardheid van uw kraanwater en hoe vaak u de stomer gebruikt. Als u woont in een gebied met hard water, moet u misschien gedemineraliseerd water gebruiken.

### **Een oplosmiddel gebruiken**

Bereid in oplossing voor van 1/3 witte azijn en 2/3 kraanwater en voeg dit toe aan de watertank.

Plaats het toestel zodanig dat elke uitkomende stoom niet op de vloer of op objecten en oppervlaktes in de buurt komt.

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en zet het aan; laat het apparaat stoom gebruiken totdat de gehele oplossing is verbruikt.

Herhaal de bovenstaande procedures zo vaak als het nodig is en vul de tank dan met schoon water en spoel het.

Vul de tank tot het max. niveau met vers water, zet het aan en laat stoomgaan door het systeem tot dat de watertank leeg is.

**Waarschuwing:** Laat de stomer niet onbeheerd achter tijdens delijmaanslag verwijderprocezen/of tijdens gebruik.

**Opmerking:** Voer een test uit op een stevig, geïsoleerd oppervlak na de lijmaanslag verwijdering om er zeker van te zijn dat er niets in het apparaat achterblijft.

**Opmerking:** Vanwege de ouderdom van watervoorzieners in de UK, ervaren sommige gebieden van het land enorme hoeveelheden lijmaanslagrestanten. U moet uw toestel wellicht vaker ontkalken als u in een van die gebieden woont.

### **Geblokkeerde onderdelen schoonmaken**

Door hoge mineraal hoeveelheden in sommige gebieden, ontdekt u misschien minder stoom via de onderdelen; dit kan voorkomen door opgebouwd calcium in de tuit.

### **Calcium opbouw verwijderen**

Het wordt aanbevolen de azijnoplossing te gebruiken in het aangetaste onderdeel dan de tank te vullen met water volgens de aanwijzingen en een constantestroomstraal te gebruiken door het

aangetast onderdeel voor diverse minuten om de opening te reinigen.

Richt het toestel op een neutraal oppervlak of reinigingsdoek om er zeker van te zijn dat het vuil wordt uitgestoten.

### **Microvezel doeken schoonmaken**

De microvezel doeken zijn wasbaar in een machine op een warme instelling; gebruik altijd een zacht oplosmiddel. Leg het plat om te drogen voor de beste resultaten.

**Opmerking:** gebruik nooit bleekmiddelen of stofverzachters voor het schoonmaken van de microvezel doeken.

### **Opbergen**

Zet na gebruik het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Verwijder de watertanken giet elk resterend water eruit, maak dan de buitenkant schoon met een droge doek.

Verwijder de reinigingsdoeken was het klaar voor volgend gebruik.

Berg het toestel op in een droog gebied buiten bereik van kinderen.

### **Problemen oplossen**

| Probleem                   | Mogelijke oorzaak   | Mogelijke oplossing  |
|----------------------------|---|--|
| Minder of geen stoom.      | <p>Watertank is misschien leeg.</p> <p>De stoomtuit is misschien geblokkeerd.</p> <p>Geen stroom van het toestel.</p> <p>De stoom toets was niet ingedrukt.</p> <p>Stoom regeltoets ingesteld op min.</p> | <p>Vul de watertank.</p> <p>Maak de stoomtuit schoon.</p> <p>Controleer dat de stekker erin zit.</p> <p>Druk op de stoom toets.</p> <p>Draai de stoom regelknop naar rechts opmax.</p>   |
| Toestel schakelt niet aan. | <p>Gesprongen zekering of onderbreker.</p> <p>Netsnoer niet ingestoken.</p> <p>Interne zekering gesprongen.</p> <p>Handvat is niet goed ingestoken.</p>   | <p>Zekering vervangen of onderbreker resetten.</p> <p>Steek de stekker in een werkzaam circuit.</p> <p>Neem contact op met klantenservice.</p> <p>Controleer dat het handvat goed is aangesloten en verbonden met de stoomzwabber behuizing.</p> |



## **GEBRUIKTE APPARATEN VERWIJDEREN**



Richtlijn 2002/96/EC over elektronische en elektrische apparaten afval (WEEE) vereist dat de gebruikte apparaten niet mogen worden verwijderd met normaal afval. Oude apparaten moeten collectief worden verzameld om herstel en recycling van oude producten te verbeteren, hierdoor wordt

de impact op menselijke gezondheid en milieu drastisch verminderd.

Het symbool van de vuilnisbak wordt op alle producten gebruikt om de vereisten voor aparte inzameling niet te vergeten. Consumenten moeten contact opnemen met hun lokale autoriteiten of handelaar over de te volgen stappen voor de verwijdering van hun oud apparaat. Als u doorgaat met het schrappen van oud materiaal, verwijder dan wat gevaarlijk zou kunnen zijn: ontkoppel de netkabel van het apparaat.

### **Gevaar:**

Probeer nooit uw apparaat te gebruiken, als het tekenen van schade toont of wanneer het snoer of de stekker is beschadigd. Als het netsnoer beschadigd is, is het belangrijk dat het vervangen wordt door de naverkoop service om elk gevaar te vermijden.

Alleen gekwalificeerde en bekwame personen mogen reparaties aan uw product uitvoeren. Elke reparatie die niet aan de standaard voldoet, verhoogt aanzienlijk de risico's voor de gebruiker!

Een defect, voortkomend uit verkeerd gebruik, degradatie of gepoogde reparaties door derde partijen, ontnemt u het recht op garantie van het product. Dit geldt ook voor normale zaken zoals slijtage van het apparaat.

### **Belangrijk!**

We bevelen aan dat u de verpakking van het product bewaart voor minstens de tijdsduur van de garantie. De garantie is niet bruikbaar zonder de originele verpakking.

### **Garantie:**

Uw apparaat heeft een jaar garantie. De garantie bedekt niet slijtage of breken na verkeerd gebruik van het product.

**ES**



Modelo N°: FG740

Mopa a vapor multifunción con pulverizador de detergente

Manual de instrucciones

Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones y guárdelo como referencia futura.

## **Empezando**

Retire cualquier envoltorio del producto.

Coloque el envoltorio dentro de la caja y bien guárdelo o deshágase de ello con seguridad.

## **En la caja**

Carcasa de la mopa a vapor (Unidad manual)

Tubo telescópico

Accesorio de escobilla

Herramienta de cepillo metálico

Herramienta de cepillo de nylon

Adaptador

Boquilla en ángulo

Cepillo

Herramienta de raspado

Paño para la vaporeta

Plataforma del vapor

Cepillo para alfombras

Paño de microfibra

Cabezal del pulverizador de detergente triangular de la mopa

Manual de instrucciones

### **Características**

La limpieza a vapor refresca las alfombras y limpia los azulejos, vinilos y suelos de maderas nobles.

Inicio rápido

Ligera

El depósito transparente permite la monitorización del nivel de agua

### **Instrucciones de seguridad**

Por favor, asegúrese de que ha leído todas las instrucciones de seguridad y mantenimiento que se incluyen en el manual que se adjunta con la mopa a vapor.

Cuando use aparatos eléctricos, se deben seguir siempre instrucciones básicas de seguridad.

Compruebe que la tensión que se indica en la placa indicativa se corresponde con la de la red local antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica.

No está previsto el uso de este aparato por parte de personas (incluyendo niños) que no dispongan de las capacidades mentales, físicas, experiencia o no entiendan el producto. Se les debe supervisor y formar en el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

No dirija el vapor a personas, animales, aparatos eléctricos o tomas eléctricas.

Guarde este aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

Los niños no deben usar este aparato.

**Advertencia:** Peligro de quemaduras. Por favor, tenga precaución cuando use el limpiador a vapor. El vapor que se emite por las aperturas está muy caliente.

No sumerja el aparato en agua.

No deje el aparato sin atender mientras está conectado a la corriente eléctrica.

No deje el aparato conectado a una toma eléctrica cuando no se use.

Nunca tire del cable de alimentación para desconectar el aparato de la toma. Guarde el cable del aparato alejado de fuentes de calor y bordes afilados.

No use el aparato con las manos mojadas.

No tire o transporte el aparato del cable de alimentación alrededor de bordes afilados o exponga el cable de alimentación a superficies calientes.

No use este aparato sobre piel, mobiliario o suelos pulidos con cera, tejidos sintéticos, terciopelo u otros materiales delicados y sensibles al vapor.

No use el aparato en superficies de suelos duros sin sellar.

**Nota:** las superficies tratadas con cera y algunas superficies no tratadas con cera pueden perder su lustre debido al calor y a la acción del vapor. Se recomienda probar un área de superficie aislada antes de proceder.

Nunca añada productos desincrustantes, aromáticos, alcohólicos o detergentes a la mopa a vapor ya que esto puede provocar daños y al hacerlo se anulará la garantía.

Este aparato se calienta mucho durante su uso; ejerza una precaución extrema.

**Nota:** Lleve siempre puesto un calzado adecuado cuando use este aparato o cuando cargue los accesorios; no lleve puestas zapatillas o calzado abierto.

Esta almohadilla de limpieza de microfibra debe instalarse correctamente antes de su uso.

Este aparato no contiene piezas utilizables por el usuario. Un ingeniero cualificado debe realizar todas las reparaciones; las reparaciones inadecuadas pueden dejar al usuario frente a un riesgo grave de lesiones.

Este aparato está indicado únicamente para uso doméstico. No debe usarse con una finalidad comercial.

Nunca deje la mopa a vapor parada sobre una superficie más de 15 segundos. Dejar la mopa en esta posición puede provocar la acumulación de residuos pálidos en la superficie.

Para incrementar la vida útil del aparato, se recomienda que filtre el agua usando la jarra y el filtro que se incluyen o que use agua desmineralizada.

Si lo usa para limpiar hornillos u hornos, no debe dirigir el vapor hacia ninguna conexión eléctrica.

Asegúrese que el dispositivo está desconectado de la corriente eléctrica antes de limpiar.

Por favor, asegúrese que los hornillos y hornos están totalmente fríos antes de intentar limpiarlos.

No use este aparato para cualquier otra finalidad que no sea para la cual fue diseñado.

Nunca fuerce la unidad de vapor sobre el cabezal de la mopa ya que esto puede ocasionar daños potenciales a la mopa a vapor.

No use el aparato tras un funcionamiento inadecuado o si se ha caído o presenta cualquier tipo de daño.

Si el cable de alimentación o enchufe presentan daños, un ingeniero cualificado debe sustituirlo para evitar cualquier riesgo.



## **Especificación**

Código de producto: FG806

Tensión nominal: 220-240V

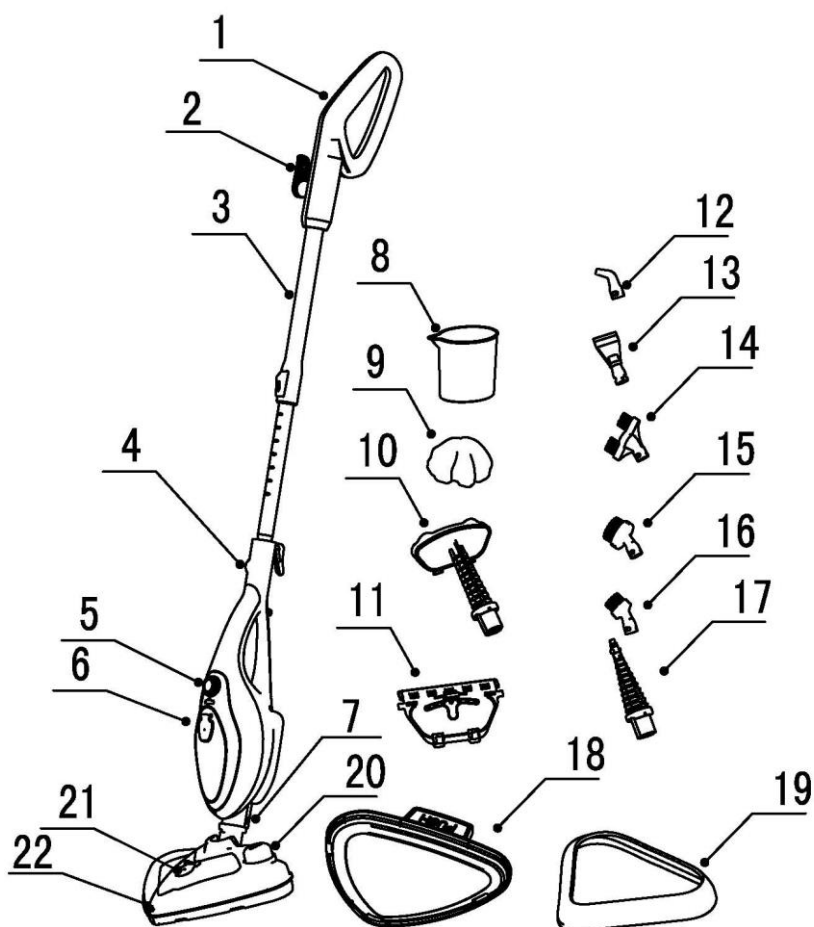
Frecuencia nominal: 50Hz

Potencia de salida: 1500W

Capacidad del depósito de agua: 350ml

Capacidad del depósito de detergente: 300ml

## **Descripción de los componentes**



1. Asa 2. Gancho superior para el cable 3. Tubo telescópico 4. Gancho inferior para el cable 5. Interruptor de alimentación 6. Cubierta del depósito de agua 7. Cabezal triangular del detergente 8. Taza 9. Paño para la vaporeta 10. Plataforma del vapor 11. Accesorio de escobilla 12. Boquilla en ángulo 13. Herramienta de raspado 14. Cepillo 15. Cepillo de nylon grande 16. Cepillo metálico pequeño 17. Boquilla de la vaporeta 18. Cepillo para alfombras 19. Paño de microfibra 20. Base 21. Cubierta inferior 22. Base inferior

20. Botón del detergente 21. Depósito del detergente

22. Boquilla pulverizadora de detergente

## **Montaje**

### **Fijación del asa**

Deslice el tubo telescópico con el asa instalada por la carcasa de la mopa a vapor hasta que se ajuste en su lugar.

El asa puede retirarse de la mopa a vapor para un almacenamiento sencillo pulsando el botón del tubo del asa.

### **Fijación del cabezal del vapor**

Deslice el extremo inferior de la carcasa de la mopa a vapor en el cabezal triangular del detergente de la mopa hasta que el eje del cabezal triangular de la mopa a vapor se ajuste en su lugar. Sujete ambas piezas de la unidad y suavemente empuje la sujeción en el asa. Esto bloqueará las dos partes en su posición.

**Advertencia:** nunca fuerce la carcasa de la mopa a vapor en el cabezal triangular de la mopa, ya que esto puede ocasionar daños potenciales a la mopa a vapor. Fije siempre el cabezal triangular de la mopa usando ambas manos, asegurándose que de que bloquea

en su lugar correctamente.

El cabezal triangular de vapor puede retirarse de la carcasa principal pulsando el botón en el eje del cabezal triangular de vapor.

### **Fijación del paño de microfibra**

Coloque el paño de microfibra en el cabezal triangular de vapor y asegúrelo.

### **Fijación del cepillo para alfombras**

Coloque el paño de microfibra en el cabezal triangular de vapor y coloque el cepillo de alfombras sobre y alrededor del paño de microfibra. Para retirarlo, simplemente empuje con el pie el paño de microfibra

### **Instrucciones de uso**

#### **Llenado del depósito de agua**

Abra el tapón del depósito de agua y llene el depósito con 350ml de agua.

## Llenado del depósito durante su uso

Apague el interruptor y abra el depósito y vierta el agua. Selle el depósito y enciéndalo para activar el vapor.

**Advertencia:** nunca añada productos desincrustantes, aromáticos, alcohólicos o detergentes a la mopa a vapor ya que esto puede provocar daños y al hacerlo se anulará la garantía.

## Uso de la mopa a vapor

Conecte el aparato a la corriente eléctrica y enciéndalo.

Las luces indicadoras de la unidad se iluminarán de color verde.



El aparato tardará aproximadamente 20 segundos en precalentarse y posteriormente, el aparato estará listo para su uso.

El vapor se producirá de forma continua hasta que se apague o la unidad se quede sin agua.

Un depósito lleno proporcionará aproximadamente 15 minutos de vapor. Si el depósito de agua está vacío, la bomba realizará un pequeño ruido de bombeo y se agitará; se debe apagar

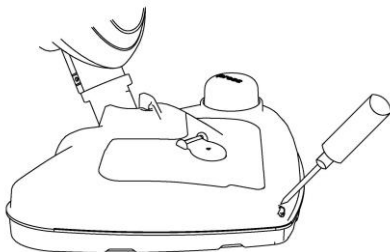
inmediatamente el interruptor. Vuelva a llenar el depósito siguiendo las instrucciones que aparecen arriba.

### **Uso del liberador de detergente**

5. Llénelo de detergente (diluido con agua) usando un embudo y la taza.

6. Pulse con el pie el botón de pulverizador de detergente.

Comentario: si la boquilla del pulverizador se atasca, puede limpiarla retirándola del cabezal de la mopa. Para retirarla, coloque un destornillador de cabeza plana y levántela; la boquilla des desprenderá. Coloque la boquilla del pulverizador para agua caliente para limpiarla. Vuelva a insertar la boquilla del pulverizador en el agujero de la boquilla y ajústela en su lugar.






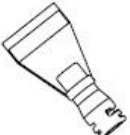
### **Uso de la vaporeta manual**

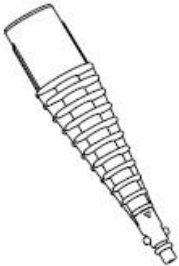
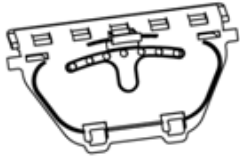
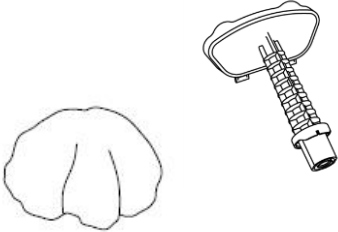
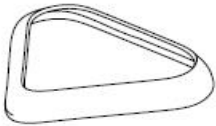

Pulse el botón del tubo del asa para retirar el asa de la carcasa de la mopa a vapor.

Instale el adaptador situado en la parte superior de la mopa a vapor hasta que se ajuste en su posición.

Elija los accesorios que necesite e instélelos alineando los indicadores de flecha y girándolos en sentido horario.

### Accesorios

| Accesorios   | Imagen  | Uso sugerido  |
|--|---|---|
| <p>Cepillo de nylon</p> <p>ADVERTENCIA:<br/>tenga cuidado con el cepillo metálico para no rallar la superficie</p> |  | <p>Hornos, hornillos, duchas, bañeras, azulejos, juguetes, frigoríficos, etc.</p>                           |
| <p>Boquilla en ángulo</p>  |  | <p>Parte superior de fogones, áreas de difícil acceso, etc.</p>   |
| <p>Cepillo</p>   |  | <p>Limpieza de líneas de lechada, de área, sin arena.</p>   |
| <p>Rascadora</p>   |  | <p>Rascado de asado en comida, suciedad y grasa.<br/>Elimina residuos u otras sustancias de superficies</p> |

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
|                                   |   | como hornillos y hornos.  |
| Boquilla de vapor                 |    | Fregadero, cocinas a gas, lechadas de grifos, hornos microondas, tapas, zonas de difícil acceso, etc. |
| Accesorio de escobilla            |   | Paneles de ducha, espejos y cristales. Elimina las arrugas del sofá, manteles, etc.                   |
| Vaporeta de tela y paño para tela |  | Limpia a vapor sofás, manteles y tejidos, etc.  |
| Paño de microfibra                |  | Para la limpieza general de alfombras y superficies duras.  |
| Cepillo para alfombras            |  | Para su uso en la limpieza de alfombras   |



Taza de medición



Para llenar de agua

## **Limpieza y mantenimiento**

Asegúrese que el aparato está desenchufado de la corriente eléctrica y se ha enfriado antes de limpiarlo.

Drene cualquier agua restante del depósito y límpielo tras cada uso.

Limpie los accesorios en agua caliente jabonosa y déjelos secar.

## **Descalcificar el interior del depósito de agua**

Para limpiar los depósitos de cal que se acumulan en el interior del depósito de agua, añada una o dos cucharillas de vinagre blanco a un depósito lleno y agítelo.

**Nota:** no encienda la vaporeta.

## **Eliminar la cal**

Si el aparato empieza a producir vapor con mayor lentitud de lo normal o deja de producir vapor, puede que sea necesario eliminar

la cal.

La cal puede desarrollarse con el tiempo en los componentes metálicos del aparato y afectar notablemente su funcionamiento.

Se recomienda eliminar la cal al momento o tras cada 25-50 usos.

La frecuencia de la eliminación depende de la dureza del agua del grifo y de la frecuencia con la que use la vaporeta. Si vive en una zona con un agua especialmente dura, puede que necesite usar agua desmineralizada.

### **Uso de una solución de limpieza**

Prepare una solución de 1/3 de vinagre blanco y 2/3 de agua del grifo para añadir al depósito de agua.

Asegure y coloque la unidad para asegurar que cualquier liberación de vapor se dirige fuera del suelo u objetos o superficies circundantes.

Conecte el aparato a la corriente eléctrica y enciéndalo; deje que la unidad produzca vapor hasta que se use toda la solución.

Repita el proceso que aparece arriba con la frecuencia necesaria; posteriormente, llene el depósito con agua limpia y aclárelo.

Llene el depósito hasta el nivel máximo con agua limpia; encienda la unidad y libere vapor a través del sistema hasta que se vacíe el depósito de agua.

**Advertencia:** no deje la vaporeta sin atender durante el proceso de eliminación de cal y/o durante el uso.

**Nota:** realice una prueba sobre una superficie aislada adecuada tras la retirada de la cal, para asegurarse de que no quedan residuos en la unidad.

**Nota:** debido a la madurez de algunos proveedores de agua en el Reino Unido, algunas zonas del país experimentan grandes acumulaciones de cal. Si vive en una de estas zonas puede que tenga que descalcificar la unidad con mayor frecuencia.

### **Limpieza de accesorios bloqueados**

Debido al alto contenido mineral en el agua de ciertas zonas, puede que perciba menos vapor de los accesorios; esto puede deberse a la acumulación de calcio en el interior de la boquilla:

### **Acumulación de calcio de limpieza**

Se recomienda usar una solución de vinagre en el interior del accesorio afectado; posteriormente, llene el depósito de agua con

agua conforme a las instrucciones y dirija un chorro de vapor continuo a través del accesorio afectado durante varios minutos para limpiar la ruta.

Dirija el aparato hacia una superficie neutral o un paño de limpieza para asegurar que no se emiten residuos.

### **Limpieza de los paños de microfibra**

Los paños de microfibra pueden lavarse a máquina con un programa caliente; use siempre un detergente neutro. Para obtener un mejor resultado, déjelo plano para secarse.

**Nota:** nunca use blanqueante o suavizante de tejidos cuando limpie los paños de microfibra.

### **Almacenamiento**

Tras su uso, apague el aparato de la corriente eléctrica.

Retire el depósito de agua y vacíe cualquier agua residual; posteriormente, limpie la superficie exterior con un paño seco.

Retire la almohadilla de limpieza y lávela para que esté lista para el siguiente uso.

Guarde el aparato en una zona seca fuera del alcance de los

niños.

## Problemas y soluciones

| Problema                            | Posible motivo   | Posible solución  |
|-------------------------------------|--|---|
| Vapor reducido o ausencia de vapor. | El depósito de agua puede estar vacío.                 | Llene el depósito de agua.                                    |
|                                     | La boquilla de vapor puede estar bloqueada.            | Limpie la boquilla de vapor.<br>Asegúrese de que el           |
|                                     | No hay alimentación en la unidad.                      | aparato está enchufado.                                       |
|                                     | El botón del vapor no se ha pulsado.                   | Pulse el botón del vapor.                                     |
|                                     | El dial de control del vapor está fijado en el mínimo. | Gire el dial de control del vapor en sentido horario hasta el |

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
|                           |   | máximo.   |
| La unidad no se enciende. | <p>Fusible o disyuntor fundido.</p> <p>El cable de alimentación no está enchufado.</p> <p>El fusible interno está fundido.</p> <p>El asa no está insertada correctamente.</p> | <p>Sustituya el fusible o reinicie el disyuntor.</p> <p>Conecte el cable en un circuito que funcione.</p> <p>Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p> <p>Compruebe que el asa está firmemente conectada a la carcasa de la mopa a vapor.</p> |

---

## DESECHO DE APARATOS USADOS



En base a la Directiva 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que los constituyen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del cubo de basura se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo. Si continua usando los electrodomésticos viejos, asegúrese de que sean seguros: desconecte el cable de alimentación del dispositivo.

### **Peligro:**

Nunca trate de usar el aparato que muestra signos de daño o el cable de alimentación o el enchufe está dañado. Si el cable de alimentación está dañado, es importante reemplazarlo por el servicio de postventa para

eliminar cualquier peligro.

Sólo personas calificadas y autorizadas están autorizadas para llevar a cabo la reparación de su aparato. Cualquier reparación que no esté en conformidad con las normas podría aumentar significativamente el nivel de riesgo para el usuario!

Los defectos causados por mal manejo, degradación o intento de reparación por las terceras partes anularán la garantía de la unidad. Esto también se aplica en caso de desgaste normal y los accesorios del aparato.

### **Importante!**

Le recomendamos que conserve el embalaje del dispositivo, al menos durante la duración de la garantía. La garantía no se aplica sin el embalaje original.

### **Garantía:**

El dispositivo es de 1 año de garantía. La garantía no cubre el desgaste y la rotura debido al mal uso del dispositivo.



IT



N. modello FG740

Lavapavimenti a vapore multifunzione con spray di detergente

Manuale di istruzioni

Leggere con attenzione tutte le istruzioni e conservarle per futura consultazione.

## **Per iniziare**

Rimuovere l'imballaggio dal prodotto.

Porre l'imballaggio nella scatola e conservarlo o smaltirlo in modo sicuro.

## **Nella scatola**

Corpo lavapavimenti a vapore (unità portatile)

Tubo telescopico

Accessorio lavavetri

Spazzola in metallo

Spazzola in nylon

Adattatore accessorio

Ugello angolato

Spazzola

Raschietto

Panno per pulitore a vapore

Ripiano vapore

Glider per tappeto

Panno in microfibra

Testa lavapavimenti spray detergente triangolare

Manuale di istruzioni

### **Caratteristiche**

La pulizia a vapore rinfresca i tappeti e pulisce pavimenti in piastrelle, vinile e legno

Avvio rapido

Leggero

Il serbatoio trasparente consente il monitoraggio del livello dell'acqua

### **Istruzioni di sicurezza**

Assicurarsi di leggere completamente le istruzioni operative e di sicurezza contenute nel manuale fornito con il lavapavimenti a vapore.

Quando si utilizzano elettrodomestici, osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

Verificare che la tensione indicata sulla piastrina identificativa corrisponda a quella della rete locale prima di collegare l'apparecchio alla corrente.

Questo apparecchio non è inteso per uso da parte di persone (incluso bambini) che non sono mentalmente abili, fisicamente in grado, senza esperienza o non comprendono il prodotto. Essi dovrebbero avere supervisione e ricevere istruzioni in merito all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.

Non volgere il vapore verso persone, animali, elettrodomestici o prese elettriche.

Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata di bambini.

Questo apparecchio non deve essere usato da bambini.

**Attenzione:** Pericolo di scottatura. Fare attenzione quando si utilizza il pulitore a vapore. Il vapore emesso dalle aperture è molto caldo.

Non immergere l'apparecchio in acqua.

Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre collegato all'alimentazione.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa elettrica quando non in uso.

Non tirare mai il cavo per scollegare l'apparecchio dalla presa. Tenere il cavo dell'apparecchio lontano da fonti di calore e bordi taglienti.

Non usare l'apparecchio con le mani bagnate.

Non tirare o trasportare l'apparecchio dal cavo, tirare il cavo intorno ad angoli taglienti o esporre il cavo a superfici calde.

Non utilizzare questo apparecchio su pelle, mobili o pavimenti lucidati a cera, tessuti sintetici, velluto o altri materiali delicati sensibili al vapore.

Non utilizzare l'apparecchio su superfici di pavimento dure non a tenuta.

**Nota:** Superfici trattate con cera e alcuni pavimenti non a cera possono perdere la loro lucentezza a causa del calore e dell'azione del vapore. Si raccomanda di testare su una superficie isolata prima di procedere.

Non aggiungere mai prodotti disincrostanti, aromatici, alcolici o detersivi nel lavapavimenti a vapore in quanto potrebbero danneggiarlo e invalidare la garanzia.

Questo apparecchio diventa molto caldo durante l'uso, prestare estrema cautela.

**Nota:** Indossare sempre scarpe idonee quando si utilizza questo apparecchio e quando si cambiano gli accessori; non indossare pantofole o scarpe aperte dietro.

Questo cuscinetto pulente in microfibra deve essere installato correttamente prima dell'uso.

Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato; riparazioni improprie possono esporre l'utente a pericolo grave.

Questo apparecchio è inteso solo per uso domestico. Non dovrebbe essere usato per scopi commerciali.

Non lasciare il lavapavimenti a vapore fermo su un'area del pavimento mentre acceso per più di 15 secondi. Lasciando il lavapavimenti in questa posizione può causare la formazione di scolorimento sulla superficie.

Per aumentare la vita del proprio apparecchio, si raccomanda di filtrare l'acqua usando il recipiente e il filtro incluso o usare acqua demineralizzata.

Se si utilizza per la pulizia di forni e piani cottura, non dirigere il vapore verso eventuali collegamenti elettrici.

Prima della pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dall'alimentazione.

Assicurarsi che forni e piani di cottura siano completamente raffreddati prima di provare a pulire.

Non usare questo apparecchio per scopi diversi da quelli intesi.

Non forzare mai l'unità del vapore sulla testa del lavapavimenti in quanto ciò potrebbe potenzialmente danneggiare il lavapavimenti a vapore.

Non utilizzare l'apparecchio dopo un malfunzionamento o se è caduto o in altro modo danneggiato.

Se la spina o il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un tecnico qualificato per evitare un pericolo.

## **Specifiche tecniche**

Codice prodotto: FG806

Tensione nominale: 220-240V

Frequenza nominale: 50Hz

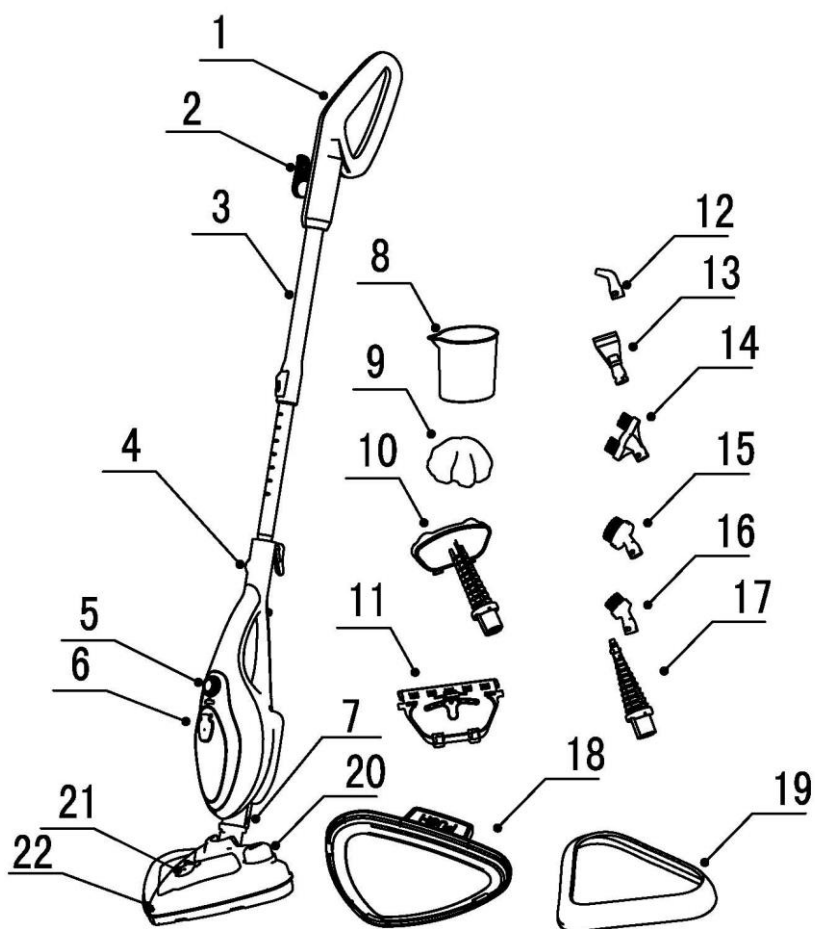
Potenza in uscita: 1500W

Capacità serbatoio acqua: 350 ml

Capacità serbatoio detergente: 300 ml

## **Descrizione delle parti**





1. Impugnatura 2. Gancio cavo superiore 3. Tubo telescopico 4. Gancio cavo inferiore

5. Interruttore 6. Coperchio serbatoio acqua 7. Testa detergente triangolare

8. Tazza 9. Pulitore a vapore 10. Ripiano vapore 11. Attacco lavavetri

12. Ugello angolato 13. Raschietto 14. Spazzola 15. Spazzola in nylon grande

16. Spazzola metallica piccola    17. Getto pulitore a vapore    18.  
Glider per tappeto    19. Panno in microfibra
20. Pulsante detergente    21. Serbatoio detergente    22. Bocca  
spray detergente

## **Montaggio**

### **Fissaggio dell'impugnatura**

Inserire il tubo telescopico con l'impugnatura montata nel corpo del lavapavimenti a vapore fino a quando non scatta in posizione.

L'impugnatura può essere rimossa dal corpo del lavapavimenti a vapore per facile conservazione premendo il pulsante sul tubo dell'impugnatura.

### **Fissaggio della testa del vapore**

Inserire l'estremità inferiore del corpo del lavapavimenti a vapore sulla testa del pavimenti triangolare fino a quando il perno della testa non scatta in posizione.    Mantenere entrambe le parti dell'unità e premere con attenzione la clip nell'impugnatura. Ciò bloccherà le due parti in posizione.

**Attenzione:** Non forzare mai il corpo del lavapavimenti a vapore sulla testa del lavapavimenti triangolare, in quanto ciò potrebbe potenzialmente danneggiare il lavapavimenti a vapore. Fissare sempre la testa del lavapavimenti triangolare usando entrambe le mani, assicurando che si blocchi nella posizione corretta.

La testa del vapore triangolare può essere rimossa dal corpo principale premendo il pulsante sul perno della testa.

### **Fissaggio del panno in microfibra**

Posizionare il panno in microfibra sulla testa del vapore triangolare e assicurarlo.

### **Fissaggio del glider per tappeto**

Posizionare il panno in microfibra nella testa del vapore triangolare e porre il glider per tappeto sopra e intorno al panno in microfibra. Per rimuoverlo, basta premere il glider per tappeto con il piede.

### **Istruzioni per l'uso**

#### **Riempimento del serbatoio dell'acqua**

Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua e riempire il serbatoio con 350 ml d'acqua.

## Riempimento del serbatoio durante l'uso

Spegnere l'interruttore e aprire il serbatoio e versare l'acqua.

Chiudere il serbatoio e accendere per attivare il vapore.

**Attenzione:** Non porre mai prodotti disincrostanti, aromatici, alcolici o detergenti nel serbatoio del lavapavimenti a vapore in quanto potrebbero danneggiarlo e invalidare la garanzia.

## Uso del lavapavimenti a vapore

Collegare l'apparecchio alla corrente e accenderlo.

La spia sull'unità si accende verde.



Saranno necessari circa 20 secondi per il preriscaldamento dell'unità, e quindi l'apparecchio è pronto per l'uso.

Il vapore uscirà di continuo fino a quando non spento o quando finisce l'acqua nell'unità.

Un serbatoio pieno durerà circa 15 minuti di vapore. Se il serbatoio

dell'acqua è vuoto, la pompa emetterà un piccolo rumore di pompaggio e si scuoterà; l'interruttore deve essere spento immediatamente. Riempire il serbatoio dell'acqua seguendo le istruzioni precedenti.

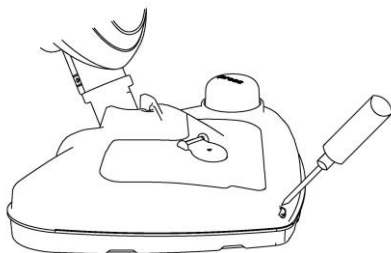
### **Utilizzo del rilascio di detergente**

7. Riempire il detergente (diluito con acqua) con l'imputo e la tazza

8. Premere il pulsante di spray del detergente con il piede.

Nota: se l'ugello di spruzzatura è ostruito, è possibile pulirlo rimuovendolo

dalla testa del lavapavimenti. Per rimuoverlo, porre un cacciavite a testa piatta sull'ugello e sollevarlo. Porre l'ugello di spruzzatura sotto acqua fredda per pulirlo. Reinscrivere l'ugello di spruzzatura nell'apposito foro, premerlo in posizione.



### **Utilizzo come pulitore a vapore portatile**



Premere il pulsante del tubo dell'impugnatura per rimuovere


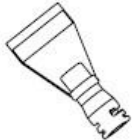
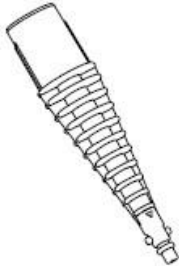
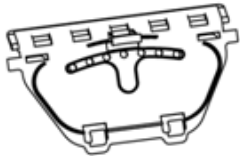
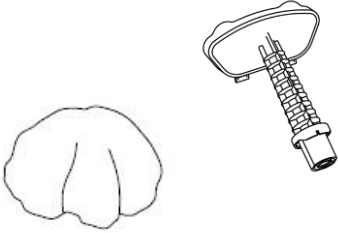
l'impugnatura dal corpo del lavapavimenti a vapore.

Installare l'adattatore accessorio sulla parte superiore del corpo del lavapavimenti a vapore fino a quando non si blocca in posizione.

Scegliere gli accessori necessari e installare allineando gli indicatori con freccia e ruotare in senso orario.

## Accessori

| Accessori   | Figura  | Uso consigliato  |
|---|---|--|
| Spazzola in nylon<br><br>ATTENZIONE: far attenzione alla spazzola metallica in quanto può danneggiare la superficie |  | Forni, piani di cottura, docce, vasche da bagno, piastrelle, giocattoli, frigoriferi, ecc. |
| Ugello angolato   |  | Piani di cottura, rubinetti, lavandini, aree difficili da raggiungere ecc.                 |

|                             |   |  |
|-----------------------------|---|--|
| Spazzola                    |    | Pulizia di fughe, sabbiate o non sabbiate.   |
| Raschietto                  |    | <p>Per raschiare cibo cotto, sporco e grasso.</p> <p>Rimozione di residui o altre sostanze da superfici come forni e piani di cottura.</p> |
| Getto pulitore a vapore     |   | Lavandino, stufa a gas, stucco di rubinetto, forno a microonde, cappa, aree difficili da raggiungere ecc.                                  |
| Accessorio lavavetri        |  | <p>Vetri di doccia, specchi e vetro</p> <p>Rimuovere pieghe da divano, tovaglie ecc.</p>   |
| Pulitore a vapore per abiti |  | Pulizia a vapore di divano, tovaglie e abiti ecc.  |

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| Panno in microfibra  |  | Per pulizia generale di pavimenti duri e tappeti. |
| Glider per tappeto   |  | Per pulizia di tappeti                            |
| Tazza di misurazione |  | Per riempire l'acqua                              |

## **Pulizia e manutenzione**

Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dall'alimentazione e si raffreddi sufficientemente prima dell'uso.

Scaricare l'acqua restante dal serbatoio e pulire dopo ogni uso.

Pulire gli accessori in acqua calda e sapone e lasciare asciugare.

## **Decalcificare l'interno del serbatoio dell'acqua**

Per pulire i depositi di calcio che si formano all'interno del serbatoio dell'acqua, aggiungere uno o due cucchiaini di aceto bianco in un serbatoio pieno e scuotere.



**Nota:** Non accendere il pulitore a vapore.

### **Rimozione del calcare**

Se l'apparecchio inizia a produrre vapore più lentamente del solito o smette di produrre vapore, può essere necessario rimuovere il calcare.

Il calcare può formarsi con il tempo sulle parti metalliche dell'apparecchio e influenzare fortemente le prestazioni. Si raccomanda di rimuovere il calcare quando necessario o dopo ogni 15-50 usi.

La frequenza della rimozione dipende dalla durezza della propria acqua di rubinetto e quando spesso si usa il proprio pulitore a vapore. Se si vive in un'area con acqua dura, può essere necessario utilizzare acqua demineralizzata.

### **Utilizzo di una soluzione pulente**

Preparare una soluzione di 1/3 di aceto bianco e 2/3 di acqua di rubinetto e aggiungere al serbatoio dell'acqua.

Assicurare e posizionare l'unità in modo da garantire che l'eventuale vapore rilasciato sia rivolto lontano da pavimento od oggetti e superfici circostanti.

Collegare l'apparecchio all'alimentazione e accenderlo; consentire all'unità di produrre vapore fino a quando tutta la soluzione è usata.

Ripetere le suddette procedure tutte le volte necessarie, poi riempire il serbatoio con acqua pulita e sciacquare.

Riempire il serbatoio al livello max. con acqua pulita, accendere e rilasciare il vapore attraverso il sistema fino a quando il serbatoio dell'acqua è vuoto.

**Attenzione:** Non lasciare il pulitore a vapore incustodito durante il processo di rimozione del calcare e/o durante l'uso.

**Nota:** Eseguire un test su una superficie isolata idonea dopo la rimozione del calcare per assicurare che non vi siano detriti rimasti nell'unità.

**Nota:** A causa dell'anzianità delle tubazioni di fornitura dell'acqua del Regno Unito, in alcune zone del paese vi sono grandi quantità di calcare. Se si vive in una di queste aree, può essere necessario decalcificare l'unità più volte.

### **Pulizia di accessori bloccati**

A causa dell'elevato contenuto di minerali dell'acqua di alcune aree, si può notare meno vapore fuoriuscire dagli accessori; ciò può

essere causato dalla formazione di calcio nell'ugello:

### **Pulizia della formazione di calcio**

Si raccomanda di utilizzare la soluzione di aceto all'interno dell'accessorio interessato, poi riempire il serbatoio dell'acqua con acqua secondo le istruzioni ed effettuare un getto continuo del vapore attraverso l'accessorio interessato per alcuni minuti per pulirlo.

Volgere l'apparecchio verso una superficie neutra o panno pulente per assicurare l'emissione dei detriti.

### **Pulizia dei panni in microfibra**

I panni in microfibra possono essere lavati in lavatrice su un'impostazione calda; utilizzare sempre un detersivo neutro. Per risultati ottimali, lasciare asciugare disteso.

**Nota:** non usare mai candeggina o ammorbidenti quando si puliscono panni in microfibra.

### **Conservazione**

Dopo l'uso, spegnere il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione.

Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo da eventuali residui di

acqua, quindi pulire la superficie esterna con un panno asciutto.

Rimuovere il cuscinetto pulente e lavarlo per il prossimo utilizzo.

Conservare l'apparecchio in un ambiente asciutto fuori dalla portata di bambini.

### **Risoluzione di problemi**

| Problema                       | Possibile causa   | Possibile soluzione  |
|--------------------------------|---|--|
| Vapore ridotto o nessun vapore | Il serbatoio dell'acqua può essere vuoto.<br>L'ugello del vapore può essere bloccato.<br>L'unità non è alimentata.<br>Il pulsante del vapore non è stato premuto. | Riempire il serbatoio dell'acqua<br>Pulire l'ugello del vapore.<br>Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato.<br>Premere il pulsante del vapore. |

|                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
|                                | <p>La manopola di controllo del vapore è impostata a min.</p>   | <p>Ruotare la manopola di controllo del vapore a Max.</p>   |
| <p>L'unità non si accende.</p> | <p>Fusibile o interruttore scattato.</p> <p>Cavo di alimentazione non collegato.</p> <p>Fusibile interno fuso.</p> <p>Impugnatura non inserita correttamente.</p> | <p>Sostituire il fusibile o l'interruttore di ripristino.</p> <p>Collegare il cavo a un circuito funzionante.</p> <p>Contattare l'assistenza clienti.</p> <p>Controllare che l'impugnatura sia collegata in modo fermo al corpo del lavapavimenti a vapore.</p> |

## SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI USATI



La Direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) richiede che i dispositivi usati non siano smaltiti nei rifiuti comunali normali. I dispositivi vecchi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero e il riciclaggio dei materiali che contengono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

Il simbolo del bidone della spazzatura è usato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare le autorità locali o il fornitore in merito alle procedure da seguire per lo smaltimento dei dispositivi vecchi. Quando si procede con lo smaltimento dei dispositivi vecchi, assicurarsi di renderli inutilizzabili per evitare che siano pericolosi: scollegare il cavo di alimentazione con il dispositivo.

### **Pericolo:**

Non tentare di usare il dispositivo, se mostra segni di danneggiamento o il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. Se il cavo di alimentazione è difettoso è importante farlo sostituire dal servizio post-vendita per eliminare qualsiasi pericolo.

Solo persone qualificate e autorizzate sono autorizzate ad eseguire riparazioni sul proprio dispositivo. Qualsiasi riparazione non conforme agli standard potrebbe accrescere in modo significativo il livello di rischio dell'utente!

Il difetto risultante da utilizzo improprio, degradazione o tentata riparazione da parte di terzi invalida la garanzia del prodotto. Ciò si applica anche in casi di normale usura e accessori del dispositivo.

### **Importante!**

Si raccomanda di conservare la confezione del proprio dispositivo almeno per la durata della garanzia. La garanzia non si applica senza la confezione originale.

### **Garanzia:**

il dispositivo ha un anno di garanzia. La garanzia non copre usura e rottura a seguito di uso errato del prodotto.



EUROMENAGE

ZI Paris Nord II 120 Allée des Erables

93420 Villepinte France